

Den kompletten Newsletter als PDF-Datei finden Sie als Download auf
https://biodiversitaet.scnat.ch/publications/informations_biodiversity_switzerland
Vous pouvez télécharger l'intégralité de la newsletter en format pdf sur
https://biodiversite.scnat.ch/publications/informations_biodiversity_switzerland

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse Nr. 163 Juni 2022 / Juin 2022

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Ein einziges Gen kann ein ganzes Ökosystem beeinflussen

Eine einzige Mutation in einem bestimmten Pflanzengenen kann dazu führen, dass in einem Ökosystem mehr Insektenarten vorkommen. Die Entdeckung eines solchen «Schlüsselgens» unterstreicht die Bedeutung der genetischen Vielfalt. Verluste an genetischer Vielfalt können kaskadenartige Auswirkungen haben, die zu abrupten und katastrophalen Veränderungen im Fortbestand und in der Funktionsweise von Ökosystemen führen können.

Un seul gène peut influencer tout un écosystème

Une seule mutation dans le gène spécifique d'une plante peut entraîner la présence d'un plus grand nombre d'espèces d'insectes dans un écosystème. La découverte d'un tel « gène clé » souligne l'importance de la diversité génétique. Les pertes de diversité génétique peuvent avoir des effets en cascade et entraîner des modifications abruptes et catastrophiques dans la préservation et le fonctionnement des écosystèmes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Klimawandel lässt Bäume früher austreiben und blühen

Der Blühbeginn und Blattaustrieb von Bäumen findet heute früher statt als in der Vergangenheit. Die weltweit längsten Zeitreihen zum Frühlingsaustrieb von Bäumen stimmen mit dem Klimawandel ab den 1950er-Jahren überein.

Le changement climatique fait bourgeonner et fleurir les arbres plus tôt

Le début des floraisons et l'apparition des feuilles se produisent plus tôt que par le passé. Les séries chronologiques mondiales les plus longues sur la sortie des feuilles des arbres coïncident avec le changement climatique à partir des années 1950.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

La complexité des réseaux écologiques varie en fonction de la superficie

La complexité des réseaux écologiques augmente davantage avec la superficie que ce qu'on pourrait attendre sur la base de la relation espèce-surface, comme le montre une nouvelle étude internationale. La modification ou la dégradation des habitats se fait donc ressentir de manière complexe sur la biodiversité et signifie non seulement la perte d'espèces, mais aussi une simplification à grande échelle des réseaux écologiques et donc la réduction des fonctions écosystémiques.

Die Komplexität ökologischer Netzwerke steigt mit der Fläche

Ökologische Gemeinschaften sind mehr als zufällige Ansammlungen von Arten. Die Arten sind vielmehr in komplexe Netzwerke ökologischer Interaktionen eingebunden. Die Komplexität ökologischer Netzwerke nimmt mit der Fläche stärker zu, als auf Grund der Arten-Areal-Beziehung zu erwarten wäre, wie eine neue internationale Studie zeigt. Die Veränderung oder Zerstörung von Lebensräumen wirkt sich daher vielschichtig auf die Biodiversität aus und bedeutet nicht nur den

Verlust von Arten, sondern auch eine weitreichende Vereinfachung der ökologischen Netzwerke und damit reduzierten Ökosystemfunktionen.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Feuchtgebiete sind die besten CO₂-Speicher

Feuchtgebiete speichern etwa fünfmal mehr Kohlenstoff pro Quadratmeter als Wälder und 500-mal mehr als Ozeane. Dieser hohe Anteil wird durch die hohen Kohlenstoffspeicherraten und die effektive Speicherung ermöglicht. Erhaltung und Wiederherstellung solcher Feuchtgebiete sind angesichts der Klimakrise von grösster Bedeutung.

Les biotopes humides sont les meilleurs réservoirs de CO₂

Les biotopes humides stockent environ cinq fois plus de carbone par mètre carré que les forêts, et 500 fois plus que les océans. Cette forte performance est rendue possible grâce aux taux élevés de stockage du carbone et au stockage effectif. La préservation et la reconstitution de ces biotopes humides revêtent une importance capitale face à la crise climatique.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Gärten als Zufluchtsort für bedrohte Pflanzen

In Gärten und Parkanlagen könnten vermehrt gefährdete einheimische Arten gepflanzt werden. Nun liegen Empfehlungen für das sogenannte «Conservation Gardening» vor. In grossem Massstab umgesetzt, könnte dieses Naturschutzgärtnern bestehende Bemühungen für die Erhaltung der Biodiversität ergänzen und mehr Menschen in den Naturschutz einbinden.

Les jardins, refuges pour les plantes menacées

Des espèces indigènes menacées pourraient être plus souvent plantées dans des jardins et des parcs. Des recommandations sont désormais disponibles pour ce que l'on appelle « Conservation Gardening ». Mis en œuvre à grande échelle, ce jardinage de conservation de la nature pourrait être un complément aux efforts existants pour la préservation de la biodiversité et associer plus de personnes à la protection de la nature.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IPBES

IPBES-9 Plenarversammlung in Bonn vom 3.-9. Juli 2022

Vom 3.-9. Juli 2022 trifft sich das Plenum des Weltbiodiversitätsrats IPBES in Bonn. Am Anlass sollen gleich zwei neue Berichte verabschiedet werden: der Bericht zur Nachhaltigen Nutzung wildlebender Arten sowie der methodische Bericht zu vielfältigen Werten und Bewertungen der Natur. Zudem soll ein neuer Bericht zum Einfluss der Wirtschaft (Business& Biodiversity) in Auftrag gegeben werden.

Assemblée plénière IPBES-9 à Bonn du 3 au 9 juillet 2022

Du 3 au 9 juillet 2022, l'assemblée plénière de la Plateforme intergouvernementale sur la biodiversité IPBES se réunira à Bonn. Deux nouveaux rapports doivent être adoptés à cette occasion : le rapport sur l'utilisation durable des espèces sauvages et le rapport méthodologique sur les multiples valeurs et évaluations de la nature. Un nouveau rapport sur l'influence de l'économie (Business& Biodiversity) sera en outre commandé.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

IPBES-Handlungsoptionen: Was die Schweiz für die Biodiversität tun kann

In seinen Berichten zeigt der Weltbiodiversitätsrat IPBES vielfältige Möglichkeiten auf, wie die Biodiversität und die Leistungen der Natur für die Menschen bewahrt werden können. Fachleute haben nun die Relevanz dieser IPBES-Handlungsoptionen für die Schweiz beurteilt und umfassende Empfehlungen für acht ausgewählte Sektoren und übergreifende Aspekte formuliert. Eine Synthese des Berichtes liegt als Faktenblatt vor.

Nouvelle fiche d'information et rapport: ce que la Suisse peut faire pour la biodiversité

Dans ses rapports, la Plateforme intergouvernementale sur la biodiversité (IPBES) présente de multiples possibilités de préserver la biodiversité et les services rendus aux hommes par la nature. Des expert·e·s ont dorénavant évalué la pertinence des options proposées par l'IPBES pour la Suisse et ont formulé des recommandations complètes pour huit secteurs sélectionnés et des aspects transversaux. Une synthèse du rapport est disponible sous la forme d'une fiche d'information.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Leistungen von Landschaften fassbar machen

Unterschiedliche Landschaftswahrnehmungen erschweren oft den konstruktiven Dialog über die künftige Landschaftsentwicklung. Das Konzept der Landschaftsleistungen bietet hier Unterstützung, indem es hilft, in einem partizipativen Ansatz eine gemeinsame Sprache zu finden. Basierend auf Fallstudien zeigt ein neues Faktenblatt der Akademien der Wissenschaften Schweiz, wie der Ansatz der Landschaftsleistungen für die lokale und regionale Landschaftsentwicklung und zur Umsetzung des Landschaftskonzeptes Schweiz genutzt werden kann.

Mieux appréhender les prestations paysagères

Souvent, les différentes perceptions que nous avons du paysage rendent difficile un dialogue constructif sur le développement futur du paysage. Le concept des prestations paysagères offre ici un soutien pour trouver un langage commun dans une approche participative. En se basant sur des études de cas, une nouvelle fiche d'information de l'Académie suisse des sciences montre comment l'approche des prestations paysagères peut trouver son utilité dans le développement du paysage, au niveau local ou régional, ainsi que dans la mise en œuvre de la « Conception Paysage Suisse ».

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Neue Web-App zu den biodiversitätsschädigenden Subventionen

Zahlreiche Subventionen und finanzielle Fehlanreize schädigen die Biodiversität unbeabsichtigt. Für die Schweiz wurden gut 160 solche Subventionen identifiziert und beschrieben. Nun gibt eine neue Web-App einen aktualisierten Überblick und vereinfacht die Suche. Die Zusammenstellung wird laufend ergänzt – bitte melden Sie, wenn Sie weitere biodiversitätsschädigende Subventionen entdecken, auch auf Kantons- und Gemeindeebene.

Nouvelle application web sur les subventions dommageables à la biodiversité

De nombreuses subventions et incitations financières nuisent involontairement à la biodiversité. En Suisse, plus de 160 subventions de ce type ont été identifiées et décrites. Désormais, une application web donne une vue d'ensemble actualisée et simplifie la recherche. Le tout sera complété en permanence. Merci de nous indiquer si vous découvrez d'autres subventions dommageables à la biodiversité, tant au niveau communal que cantonal.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Buchpublikation: Drei Persönlichkeiten aus dem Natur- und Landschaftsschutz

«Ein Dreigestirn mit nachhaltiger Wirkung für den Naturschutz in der Schweiz» – so lautet der Untertitel dieses Werks. Tatsächlich haben der Naturschützer Erich Kessler und die beiden Professoren Frank Klötzli und Bernhard Nievergelt Spuren hinterlassen, die bis heute nachwirken. In diesem Buch berichten zahlreiche Weggefährten, wie die drei geschickt Wissenschaft und Praxis zusammenführten, sich gegenseitig die Bälle zuspielten und Chancen nutzten. Das ist spannend zu lesen und gibt gleichzeitig einen Einblick in die Geschichte des Naturschutzes in der Schweiz.

Publication d'un livre sur trois personnalités de la protection de la nature et du paysage

« Un triumvirat à l'impact durable pour la protection de la nature en Suisse », tel est le sous-titre de cet ouvrage. De fait, le protecteur de la nature Erich Kessler et les deux professeurs Frank Klötzli et Bernhard Nievergelt ont laissé leur empreinte dont les effets se font sentir aujourd'hui encore. Dans ce livre (disponible en allemand seulement), plusieurs compagnons de route racontent comment ces trois hommes ont habilement réuni la science et la pratique, se sont mutuellement renvoyé la balle et ont saisi des opportunités. Cela est passionnant à lire et donne en même temps un aperçu de l'histoire de la protection de la nature en Suisse.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Gefährdeten Arten eine Stimme geben

In der Schweiz setzen sich engagierte Forschende mit Freude, Mut und Ausdauer für die Artenvielfalt ein. Das Buch «Arten vor dem Aus. Zu Besuch bei aussterbenden Tieren und Pflanzen in der Schweiz» stellt diese Menschen und «ihre» Organismen vor.

Donner une voix aux espèces menacées

En Suisse, des chercheurs et chercheuses engagé·e·s s'investissent avec plaisir, courage et persévérance pour la biodiversité. Un livre en allemand, « Arten vor dem Aus. Zu Besuch bei aussterbenden Tieren und Pflanzen in der Schweiz » (Espèces en voie d'extinction : visite aux animaux et plantes de Suisse en voie de disparition), présente ces personnes et « leurs » organismes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

NCCS: Öffentliche Projekt-Ausschreibung im Frühsommer 2022

Welche Auswirkungen hat der Klimawandel auf verschiedene Sektoren, und wie beeinflussen sich diese gegenseitig? Wie können wir diesen Folgen wirksam und nachhaltig begegnen, und welche Massnahmen sollen für eine gezielte Anpassung an den Klimawandel ergriffen werden? Das National Centre for Climate Services (NCCS) sucht Forschungs- und Dienstleistungsanbieter, die Projekte zu diesen Fragen im Rahmen des neuen Programms «NCCS-Impacts» umsetzen. Klimawandel und Biodiversitätsrückgang verstärken sich gegenseitig – umso wichtiger ist es, dass in diesen Projekten auch Aspekte der Biodiversität und ihrer Ökosystemleistungen adäquat behandelt werden.

NCCS: Appel d'offres public au début de l'été 2022

Quels sont les effets du changement climatique sur différents secteurs et comment ceux-ci s'influencent-ils mutuellement ? Comment pouvons-nous faire face à ces conséquences de manière efficace et durable et quelles mesures doivent être prises pour une adaptation ciblée au changement climatique ? Le National Centre for Climate Services (NCCS) recherche, à partir de l'été 2022, des prestataires de recherche et de services pour mettre en œuvre des projets sur ces questions dans le cadre du nouveau programme « NCCS-Impacts ». Le changement climatique et le déclin de la biodiversité se renforcent mutuellement : il est donc d'autant plus important que les aspects de la

biodiversité et de ses services écosystémiques soient également traités de manière adéquate dans ces projets.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

3. Schweizer Landschaftskongress 2022 – Melden Sie sich jetzt an!

Wer prägt unsere Landschaft? Wie gehen wir mit ihr um? Wie entwickeln wir die Landschaften der Zukunft? Der 3. Schweizer Landschaftskongress am 8.-9. September 2022 an der Ostschweizer Fachhochschule OST in Rapperswil diskutiert diese Fragen für die Landschaft in der Schweiz. Ab sofort können Sie sich für den Landschaftskongress anmelden.

3e Congrès suisse du paysage 2022 – Inscrivez-vous maintenant !

Qui caractérise notre paysage ? Comment y faire face ? Comment développer les paysages de l'avenir ? Le 3ème Congrès suisse du paysage, qui se tiendra les 8 et 9 septembre 2022, à la Ostschweizer Fachhochschule OST à Rapperswil abordera ces questions pour le paysage en Suisse. Vous pouvez dès à présent vous inscrire au Congrès suisse du paysage.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Naturkongress 2022

Die diesjährige Ausgabe des Naturkongresses widmet sich den konkurrierenden Flächenansprüchen, aber auch den möglichen Synergien, die sich zwischen Naturschutz, Wirtschaft und Gesellschaft eröffnen. Der Anlass mit dem vielversprechenden Titel «Biodiversität braucht Fläche – ein Balanceakt» findet am 23. August 2022 in Bern statt.

Congrès Nature 2022

Le Congrès Nature est consacré cette année aux tensions découlant des différentes revendications d'usage des surfaces, mais aussi aux synergies possibles entre protection de la nature, économie et société. L'événement au titre prometteur « Biodiversité à la recherche de surfaces – un numéro d'équilibre » aura lieu le 23 août 2022 à Berne.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Schlau mähen

Mähaufbereiter können zu grossen Insektenverlusten führen. Was es zu beachten gilt, um die Biodiversität zu schonen und dennoch agronomisch zu handeln, zeigt eine Website des Schweizerischen Bauernverbands.

Faucher futé

La faucheuse-conditionneuse peut entraîner d'importantes pertes d'insectes. Un site internet de l'Union suisse des paysans montre ce qu'il faut prendre en considération pour préserver la biodiversité tout en agissant de manière agronomique.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

(Forum Biodiversität Schweiz / SCNAT) und Gregor Klaus (freier Wissenschaftsjournalist).

Traduction française: Anne Berger

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS geht an rund 2000 Abonnenten im In- und Ausland.

Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Auf unserer Webseite (www.biodiversity.ch/ibs) finden Sie ein Formular, mit dem Sie Ihren Beitrag einreichen können. Frühere IBS-Ausgaben sowie IBS-Beiträge sind dort einsehbar.

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch mit dem Betreff "unsubscribe"

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux nouveaux résultats de la recherche sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 2000 abonnés en Suisse et à l'étranger.

Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Vous trouverez un formulaire sur notre site internet (www.biodiversity.ch/ibs) avec lequel vous pouvez nous soumettre votre contribution. Les anciens numéros et contributions d'IBS peuvent y être consultés.

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique avec le sujet «unsubscribe» à ibs@scnat.ch